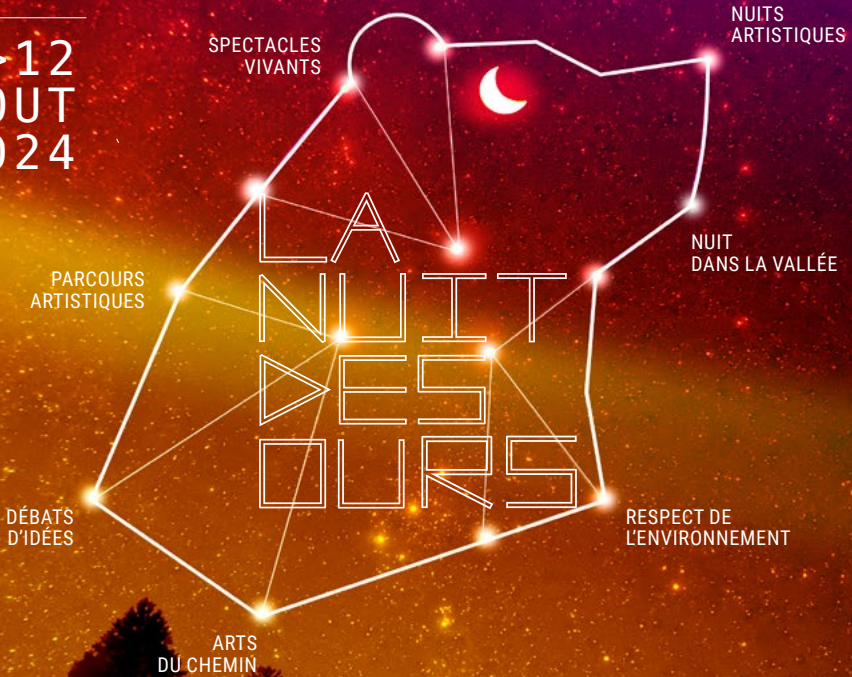


6 > 12
AOUT
2024



MOUVEMENT ARTISTIQUE VALLORCIN

TOURNÉE DES BISTROTS	7 > 12
ATELIERS	7 > 11
RESTER VIVANT	8
NUIT DES OURS	9
LA NUIT EN PLEIN JOUR	12

CRÉER C'EST RÉSISTER
RESISTER C'EST CRÉER

www.nuit-des-ours.com

EDITORIAL

« Les humains sont complices de ce qui les laisse insensibles. » Georges Steiner

LA NUIT DES OURS : UNE EXPÉRIENCE

Il y a sept ans, une poignée « d'amoureux de Vallorcine » (Vallée des ours) se rassemblait pour proposer une programmation estivale.

Le village offre un territoire naturel préservé et une Histoire sans pareille dans cette Vallée de Chamonix-Mont-Blanc.

Ce bel espace naturel mais aussi imaginaire devint notre « scène » et notre agora.

Le bénévolat - une valeur de « l'éducation populaire » jamais démentie dans cette population depuis l'avènement de la loi d'association 1901* - donne le sens de notre engagement.

Enfin cette conviction de vivre sur une terre d'accueil, d'adaptation, de labeur, de créativité et de résistance oriente notre intérêt pour des artistes singuliers, obstinés dans leurs recherches et farouchement indépendants.

Ainsi s'élabore programmation après programmation : un « style ».

On vient à LA NUIT DES OURS pour vivre une « expérience » émotionnelle faite de rencontres, de découvertes, de surprises.

Notre devise : « résister c'est créer, créer c'est résister » se réfère au Conseil National de la résistance qui en fit un vecteur de la pensée démocratique il y a 80 ans.

Nous aspirons à en illustrer la perpétuation et le « génie ».

Les pages qui suivent sont à lire sans précipitation.

Elles offrent aux familles qui vivent sur la Vallée ou qui y viennent en vacances une diversité d'activités.

Soyez attentifs aux consignes.

Nous attirons votre attention sur le fait que bus et trains sont une alternative souhaitée aux déplacements en voiture.

Bruno Boussagol - Directeur Artistique

* Par exemple notre harmonie municipale « l'Écho du Buet » est toujours en activité depuis 1908.



CONSIGNES ET INFORMATIONS PRATIQUES

> EN GÉNÉRAL

Pour des raisons de confort et de sécurité: **nombre limité de places** pour tous les événements sauf LA TOURNÉE DES BISTROTS et la soirée de clôture.

- **Inscription obligatoire** pour toutes les propositions uniquement sur HelloAsso (à partir du 20 juillet).
- Prière de ne pas vous présenter s'il est annoncé sur HelloAsso que l'événement est « complet ».
- Pas d'animaux même tenus en laisse.
- Informations et inscriptions sur HelloAsso à partir du 20 juillet : <https://nuit-des-ours.com/>

> POUR LA NUIT DES OURS DU 9 AOÛT

Rendez-vous à LA BUVETTE de LA POYA à partir de 18h30. Si vous prenez le train, descendre à la gare du Buet. Prendre des vêtements chauds, un vêtement léger contre la pluie, de bonnes chaussures de marche, des fruits secs et de l'eau. Une lampe de poche **pour éclairer ses pieds lorsque l'on marche** et ainsi préserver la magie de la nuit.

Le circuit fait environ 3 km. Quelques passages difficiles.

Nous déconseillons de venir avec des enfants de moins de 12 ans. Nous avons constaté dans les éditions précédentes qu'ils pouvaient se fatiguer, se lasser et avoir envie de dormir.

> POUR LA NUIT EN PLEIN JOUR DU 12 AOÛT

C'est une nouveauté cette année que de proposer les ingrédients d'une NUIT DES OURS mais en plein jour. Ça permet de venir avec ses enfants. L'aventure est différente, plus axée sur les spectacles et la nature. Les guides aident à la décrypter.

Rendez-vous aux EDELWEISS (derrière la gare de Vallorcine-terminus vers le Café/comptoir) à partir de 13h.

Vêtements adaptés au climat dont bonnes chaussures de marche. Fruits secs et eau.

Le circuit est de l'ordre de 4 km avec une partie escarpée et montante mais à l'ombre.

Les enfants sont bienvenus, sous l'entière responsabilité d'un adulte.

RÉSERVATION ET PAIEMENT SUR HelloAsso :

> **NUIT DES OURS** - 9 août : **25 €**

(20 € : Viacham/-18 ans et pass culture)

> **LA NUIT EN PLEIN JOUR** - 12 août : **25 €**

(20 € : Viacham/-18 ans et pass culture/15 € -12 ans)

> « **CHEZ PIERROT** » (dans le cadre de LA TOURNÉE DES BISTROTS) tarif unique incluant le repas : **35 €** (boissons non comprises)

> **DEUX point ZERO** - 10 août - Par le collectif Parce qu'on est là (déconseillé aux -12 ans), Tarif unique **17 €**

> **ABDULLAH MINIAWY** - 10 août - Carte Blanche - Tarif unique : **17 €** (-12 ans gratuit)

> **TOUS LES ATELIERS** du 7 au 12 août - Inscription en amont : **5 €** tarif unique enfant/adulte

> **RESTER VIVANT** - 8 août : **Inscription obligatoire** - Offert par les associations partenaires (La Petite Université, Boutch à Boutch, Zouz Collective, La Nuit des Ours).

HORS HelloAsso:

> **Soirée du 11 août** - à l' HOTEL DU BUET 2026 route du col, 74660 Vallorcine

Repas **30 €** réservation nécessaire au 04 50 54 60 05

> **GRANDE FÊTE DE CLÔTURE** -12 août aux EDELWEISS à partir de 20h : **Gratuit**

> **TOURNÉE DES BISTROTS** du 7 au 12 août : **Gratuit** (sauf « Chez Pierrot »)

Billetterie
Nuit des Ours



Pass
Culture



LES ARTS DU CHEMIN

Chaque été nous accueillons des artistes en résidence pour qu'ils réalisent une oeuvre pérenne ou éphémère à la croisée de l'Art Brut, de l'Art Contemporain et de l'Art Populaire.

L'oeuvre est laissée là où elle a été réalisée ou posée. Elle se dégrade au gré des intempéries. Certaines disparaissent à la première pluie, d'autres sont là depuis six ans et ne semblent pas prêtes de disparaître. Fresques, sculptures, photographie, « installations », oeuvres végétales : au total une bonne cinquantaine d'oeuvres ont été réalisées ces six dernières années.

Cet été plusieurs artistes en exil réaliseront une oeuvre en pleine nature.

> Reem Al Natsheh - Plasticienne palestinienne

Née en 1993 à Hébron en Palestine, Reem Al Natsheh est artiste plasticienne diplômée des beaux-arts de l'Université d'An-Najah (2018). Dans ses peintures, elle convoque les histoires de déplacement, de résistance et d'identité issues des contes populaires orientaux, renvoyant métaphoriquement à la réalité de son pays.

Pour LA NUIT DES OURS du 9 août, elle réalisera une peinture murale sur le parcours.



> Somayeh Pakar - Artiste iranienne

Somayeh Pakar est une artiste iranienne diplômée de la Faculté des Arts de Zahedan et de l'IAU de Téhéran. Son travail s'appuie sur sa riche expérience dans diverses pratiques, notamment la photographie et l'ingénierie sonore. Ses méthodes artistiques singulières créent une histoire visuelle qui transcende les frontières géographiques, se connectant aux récits et à la vie de femmes des quatre coins du monde. Pour LA NUIT DES OURS du 9 août, elle réalisera une peinture murale sur le parcours. Elle propose un atelier ouvert au public (voir aussi Ateliers p 9).



> Andy Parkin - Sculpteur anglais



Andy est né dans le nord de l'Angleterre. C'est là qu'il commence à peindre, dès l'enfance, avant de découvrir l'escalade à 14 ans, au Peak District et ses grandes étendues sauvages, faites de plateaux rocheux et de falaises de grès.

Adulte et suite à un accident grave en montagne, Andy hospitalisé peint de nouveau. D'abord pour occuper les longues journées d'inactivité, puis, comme pour la montagne, un besoin d'aller au bout. Sa première exposition à la Maison de la montagne de Chamonix date de 1986.

La « récupération » est l'élément essentiel de son art.

Andy a soutenu la première NUIT DES OURS en 2019 en réalisant un Minotaure. Puis un bouquetin géant en 2022.

Il participe pour la quatrième fois cet été 2024.

> Kim Dosoung - Réfugié coréen travaillant la notion de frontière

Né à Séoul (Corée du Sud), il vit en France depuis plusieurs années et s'est formé à l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence (DNAP), puis à l'École Nationale Supérieure d'Arts de Paris-Cergy (DNSEP). Ayant obtenu en 2020 le statut de réfugié, il travaille depuis plus d'un an sur un projet intitulé « D'ici à ici » qui rend sensible et tangible la notion de frontière sur un territoire géographique et historique donné, par de micro-événements performatifs ou filmiques.

Pour la NUIT DES OURS, il balise le parcours du 12 août de galets « tamponnés » de leur géo-localisation.

> Le jardin de Gaza

Par Anna Canal citoyenne du Monde

Le déluge de bombes sur Gaza ne détruit pas que les immeubles et les biens. Il anéantit aussi le vivant. Effacement méthodique et lent d'un territoire et de son peuple millénaire.

La résistance a de multiples visages.

Ainsi, nous qui vivons dans un environnement réputé magnifique accueillons quelques « graines de Gaza », mots et reliques minuscules mais bien vivant(e)s.

> Cornelia Koller - Artiste/psychiatre suisse

Chaque été Cornelia Koller réalise une oeuvre inédite pour LES ARTS DU CHEMIN. Elle prend sa décision quelques jours avant de début de LA NUIT DES OURS. C'est toujours une oeuvre intégrée, à la limite de la visibilité.

> Renaud Behar - Artiste autodidacte et nomade

Né à Paris en 1973, Renaud Behar aime voyager dans son van, de Berlin à Lisbonne, d'Ibiza à Chamonix. En 2010, participant à une cérémonie chamannique d'ayahuasca (décoction préparée à partir d'une liane par les peuples du bassin occidental de l'Amazonie), il découvre le monde spirituel des plantes, qui lui inspire une expression graphique d'arbres et de végétaux à l'encre noire. A partir de 2020, un travail de déstructuration le mène vers l'abstraction dont cette exposition de 5 peintures de sa série BERLIN 2024 témoigne.



> Renaud Filippelli - Sculptures sur bois & aménagements



Initiateur du projet des Arts du Chemin, Renaud souhaitait sortir les oeuvres d'art des musées afin de créer des sentiers ludiques et sans prétention, sur lesquels les enfants courraient d'une oeuvre à l'autre, tantôt celles d'artistes reconnus, tantôt celles de parfaits inconnus.

Enfant de Vallorcine, Renaud revendique surtout ne pas être artiste... ce qui ne l'empêche pas de « faire ».

Nombre de ses réalisations décorent les chemins de La Poya : l'octogone du chant des possibles (réalisé avec les copains), le temple des enfants, la forêt de tikis (les visages qui font peur) ou encore la forêt de totems (réalisée avec Kevin Churoux). Pour lui, une oeuvre ou implantation doit s'intégrer dans son environnement et continuer à vivre au delà de LA NUIT DES OURS, en harmonie avec le lieu.

LES ATELIERS

Ce programme est élaboré de telle sorte que vous puissiez participer chaque jour à l'un ou l'autre des ateliers et ainsi ouvrir des mondes plus ou moins inconnus.

À pratiquer en famille autant que possible.

Moins de 12 ans accompagnés.

Certains ATELIERS offrent la possibilité d'exposer en pleine nature les oeuvres réalisées.

Les groupes ne dépassent pas 15 personnes sauf exception indiquée.

S'habiller confortablement, en fonction de l'activité et de l'heure (arriver 15mn avant l'heure du rendez-vous).

ATTENTION:

- **soyez attentif au lieu et heure du RDV.**
- **Inscription obligatoire sur HelloAsso.**
- **Ne participent aux ateliers que celles et ceux qui se sont inscrit(e)s.**
- **Si l'atelier est complet : inutile de se présenter.**
- **Tarif unique : 5 €**

Faire un masque

Avec **Nina Bompard** plasticienne et photographe

C'est un atelier qui prend son temps. Les autres années les participants venaient sur plusieurs journées.

> **Atelier quotidien du 7 au 11 août de 10h à 12h** Rendez-vous à la Poya (au Buet).

Réalisation d'un ou plusieurs masques en utilisant des matériaux de récupération.

Matériel fourni à moins que vous ne souhaitiez apporter le vôtre.

Les masques seront accrochés en forêt sur le circuit du 12 août pour LA NUIT EN PLEIN JOUR. Vous pourrez le laisser comme oeuvre des ARTS DU CHEMIN ou venir le récupérer le 13 août.

Exposition le 12 août dans le cadre des ARTS DU CHEMIN

Yoga sous les arbres

Avec **Nathalie Robin** : pratiquante de yoga, prépare la certification de niveau 1 de la méthode Iyengar

> **Mercredi 7 août de 10h à 12h** Rendez-vous à la buvette de la Poya au Buet.

Un temps pour soi, un moment de bien-être pour explorer quelques postures de yoga, au contact de la nature qui est une source d'inspiration et un très bon guide.

De l'or des mélèzes aux objets du quotidien

Avec **Xavier Dunand** guide du patrimoine

> **Jeudi 8 août de 10h à 12h** Rendez-vous à La Maison de Barberine.

Symbole d'immortalité, arbre de lumière et de couleurs, le mélèze tel un manteau, recouvre les versants de la vallée de Vallorcine. Son bois a été utilisé depuis des siècles non seulement pour la construction et le mobilier, mais aussi pour la fabrication des objets du quotidien. Au XIX^{ème} les hottes et seilles de mélèze s'exportaient par centaines depuis Vallorcine vers la Savoie et le Valais.

Je peins une pierre, un galet, un morceau de bois

Avec **Bruno Boussagol** metteur en scène

> **Jeudi 8 août de 10h30 à 12h30** Rendez-vous aux Edelweiss.

Il s'agit de participer à la réalisation d'une oeuvre collective sans fin.

Dans les jours qui précèdent l'atelier, chacun récupère des pierres et des galets dont on apprécie la forme. Ainsi que des morceaux de bois mort.

Durant l'atelier: on peint et on écrit ce qu'on a préparé ou ce que l'on invente sur le moment.

Une demie heure avant la fin on part sur les chemins poser ses pierres comme un « petit Poucet ».

Exposition le 12 août dans le cadre des ARTS DU CHEMIN

Qui suis-je ? Autoportrait

Avec **Somayeh Pakar** artiste peintre iranienne

> **Vendredi 9 août à partir de 10h** Rendez-vous aux Edelweiss.

Somayeh Pakar est une artiste iranienne diplômée de la Faculté des Arts de Zahedan et de l'IAU de Téhéran. Ses méthodes artistiques singulières créent une histoire visuelle qui transcende les frontières géographiques, se connectant aux récits et à la vie de femmes des quatre coins du monde. Elle propose qu'en deux heures, chacun(e) réalise un auto portrait. Venez avec vos peintures, crayons, stylos, encres, pastels... Nous fournissons le support (papier, toile...). Cet atelier s'adresse à quiconque, qu'il sache ou non dessiner ou peindre.

Déstigmatiser la dite maladie mentale

Avec **Bruno Boussagol** metteur en scène, Cornelia Koller psychiatre et le Collectif parce qu'on est là

> **Vendredi 9 août de 10h30 à 12h30**

Que vous ayez l'intention d'assister ou pas au spectacle « DEUX point ZERO » du Collectif parce qu'on est là le 10 août à 17h, si la question de la maladie mentale vous intéresse et/ou vous concerne : cet atelier/rencontre est pour vous. Il rassemble des usagers et des soignants qui témoigneront de leurs expériences et pratiques. La place des arts et de la culture sera centrale.

Raconte ton rêve à Kristoff k-roll

Avec **Carole Rieussec** et **Jean-Kristoff Camps**

> **Samedi 10 et dimanche 11 août** : collectes de récits de rêves

Pas d'inscription à HelloAsso mais prise de rendez vous au 06 88 47 53 47

Le duo Kristoff K.Roll constitue depuis 10 ans une bibliothèque sonore de récits de rêves du monde : voyages, enregistrements, traductions et partages poétiques multiples avec les publics du monde entier.

Ces rêves seront restitués lors du concert electro-acoustique du 12 août entre 13h45 et 14h30.

Récits inclus dans le concert du 12 août à 13h45.

Danse libre en pleine nature

Avec **Marion Ranché** professeur de danse diplômée d'État

> **Samedi 10 août de 15h à 17h** Rendez-vous à la buvette de la Poya au Buet.

Explorer sa sensibilité à travers le mouvement en se laissant guidé par des consignes.

Le patrimoine bâti de vallorcine

Avec **Xavier Dunand** guide du patrimoine

> **Dimanche 11 août de 10h à 12h** Rendez-vous devant l'Office de tourisme.

Vallorcine est une vallée composée d'une vingtaine de hameaux. Son habitat est caractéristique des zones de montagne qui très tôt a évolué avec l'arrivée de voyageurs. Malgré tout, de nombreuses particularités encore présentes font que cette vallée offre des subtilités uniques en France et dans les Alpes.

Vannerie sauvage

Avec **Robin** explorateur depuis l'enfance des bois et des rivières, du sauvage, des matières naturelles et plus particulièrement du végétal.

> **Dimanche 11 août de 10h à 12h puis de 14h à 16h** Rendez-vous à la Poya (au Buet).

Découvrir les végétaux des alentours utilisables pour réaliser de la vannerie sauvage. Approche de la vannerie aléatoire, de la technique du cordage et de quelques points et noeuds...qui serviront ensuite pour élaborer paniers, nichoirs et décorations. Les objets réalisés pourront retourner à la nature comme objet d'art populaire. Exposition le 12 août dans le cadre des ARTS DU CHEMIN

Vignerons et cépages résistants

Avec **Marta Buccì** Oenophile passionnée du vivant et du dansant Vin

> **Dimanche 11 août de 14h30 à 16h30** Rendez-vous aux Edelweiss.

Le monde du vin comme un jardin d'infinies possibilités.

Allons à la rencontre de celles et ceux qui résistent entre leur vision du vin et de nouveaux cépages. Dégustation.

TOURNÉE DES BISTROTS

> **KKO** - fanfare klezmer (20 musiciens)

Mardi 6 août > 17h30 : Office de tourisme de Vallorcine
Inauguration de l'exposition de
Youri Meot

> 18h30: au Petit Marché

> 19h30: « Chez Guy »

Mercredi 7 août > 12h : Buvette du Glacier de Trient (Suisse)
Prévoir 45mn de marche à plat
depuis le col de la Forclaz

Jeudi 8 août > 21h30 : Auberge de jeunesse à Chamonix

Le **KKO** est un collectif qui réunit des musiciens venant d'horizons très divers autour du répertoire de la musique juive d'Europe de l'Est. Sans s'interdire quelques incursions vers le Funk et le Jazz, l'ensemble fait vivre le groove originel des Freilachs, Bulgar, Sirba et autres danses festives qui trouvent leurs racines dans la culture ashkénaze du XV^{ème} siècle.



> **MISHKA** - trio de musique klezmer



Jeudi 8 août > 18h : Maison du Lieutenant à Servoz

Vendredi 9 août > 14h30 : EHPAD de Chamonix

Samedi 10 août > 19h : Aux Edelweiss à Vallorcine

Dimanche 11 août > 19h : Hôtel du Buet à Vallorcine (avec repas)

Le trio Mishka vous invite à son cabaret des musiques tsiganes, russes, balkaniques et klezmer. Au programme, des chansons poignantes, des airs de violon virtuoses et dansants dans une ambiance chaleureuse et festive.

Valizar Assenov : Guitare, violon, voix

Gheorghe Ciumasu : Accordéon, voix

Charles Rappoport : Violon

> « **CHEZ PIERROT** » - Théâtre populaire

Jeudi 8 août > 19h30 : chez Mélanie à Chamonix

Vendredi 9 août > 12h : Les Voisines à Argentière

Déjeuner / Dîner à l'entr'acte

de **Jean-Claude Grumberg** par la compagnie **ETC...ART**

Mise en scène : **Jean-Luc Guitton**

Avec : **Philippe Georges, Hervé Marcellat, Sylvain Margarit, Véronique Pilia, Frédéric Russo, Louis Terver**

Sur fond de racisme et de sexisme, la pièce fait vivre une journée - la dernière peut-être - du café «Chez Pierrot», dernier vestige d'un quartier sinistré, dernier espace de vie dans une rue en démolition. Dans cette oubliette de banlieue, Isidore, Edouard et Popaul vivent aux crochets de Gaston, le tenancier et d'Andrée, sa belle-fille. Mais où est Pierrot, le fils du patron ? Dans quelques jours cela fera dix ans qu'il est parti...

Révoltes, désespoirs, bassesses animent les personnages de ce huis clos émouvant et drôle. Ça boit sec chez Pierrot, ça crie, ça philosophe, ça s'envoie arguments et taloches dans la gueule.



> **LOUIS MEZZASOMA** - trio rock/blues

Jeudi 8 août > 17h30 : Hotel La Couronne à Argentière

Vendredi 9 août > 17h : La petite diligence à Vallorcine

Samedi 10 août > 12h : Restaurant des Touristes à Chatelard Frontière (Suisse)

Dimanche 11 août > 21h30 : Auberge de jeunesse à Chamonix

A l'instar des Rory Gallagher, Robert Johnson, Seasick Steve – songwriters cabossés qu'il affectionne tant – le stéphanois de vingt-sept ans sonde l'âme du blues, y capture l'esprit, remonte jusqu'à sa source. Sans nostalgie exacerbée. Sans recréer un son du passé.

Chez lui, un besoin d'expulser l'intime, de faire jaillir l'ombre et la lumière. Le plaisir du jeu aussi, la recherche d'une harmonie, d'un langage commun entre les instruments et le chant.



> **LAVACH'** - rock arménien

Jeudi 8 août > 20h : Maison du Lieutenant à Servoz

Vendredi 9 août > 21h : Fête de la bière au Central de Finhaut (Suisse)

Samedi 10 août > 21h30 : Auberge de Jeunesse de Chamonix

Dimanche 11 août > 18h : The Office à Argentière

Lundi 12 août > 20h : Aux Edelweiss (en clôture de LA NUIT EN PLEIN JOUR)



Insatiable explorateur des cultures du monde, le groupe déploie sur scène son groove cosmopolite, ses chansons bigarrées nourries de 20 ans de tournées en France, au Mexique, en Colombie, en Arménie, au Laos, aux Etats-Unis et en Europe de l'Est. Le spectacle de Lavach' est un voyage poétique et dansant, un road-movie musical dont l'Arménie est le port d'attache.

Sévane, la chanteuse aux racines arméniennes, mêle subtilement gouaille, rock'n'roll et mélancolie. Virevoltant avec son accordéon, elle emmène son groupe dans une énergie bastringue qui gagne aussitôt le public ! Un violoniste acrobate, un guitariste rugissant et un batteur explosif complètent ce quatuor d'alchimistes.

Sévane Stépanian : chant, accordéon, clavier
Frédéric Birau Maliszewski : batterie, chant, chœur, sampler

Yohan Rochetta : violon, chœur

Florian Garcin : guitare, chœur

TOURNEE DES BISTROTS > LES LIEUX

À SERVOZ

> MAISON DU LIEUTENANT

2 231 le hameau du Mont
Jeudi 8 août
à 18h: concert MISHKA
à 20h: Concert LAVACH'

À CHAMONIX

> CHEZ MELANIE

Place de l'Église
Jeudi 8 août à 19h30
« CHEZ PIERROT » théâtre in situ

> AUBERGE DE JEUNESSE

127 Montée Jacques Balmat
À 21h30
Jeudi 8 août : la fanfare klezmer KKO
Samedi 10 août : LAVACH'
Dimanche 11 août: trio MAZZASOMA

> EPHAD

Vendredi 9 août à 14h30
Concert MISHKA

À ARGENTIÈRE

> HOTEL LA COURONNE

285 rue Charlet Straton, 74400
Jeudi 8 août à partir de 17h30
Trio MEZZASOMA

> LES VOISINES

368 rue Charlet Straton, 74400
Vendredi 9 août à 12h
« CHEZ PIERROT » théâtre in situ

> THE OFFICE

274 rue Charlet Straton, 74400
Dimanche 11 août à 18h
Apéro avec LAVACH'

EN SUISSE

> BUVETTE DU GLACIER DU TRIENT (accès à pied par le bisse du Trient, 45mn de marche depuis le Col de la Forclaz)

Mercredi 7 août à 12h : la fanfare klezmer KKO

> FINHAUT

Bar LE CENTRAL - 13 Route du Village
Vendredi 9 août à partir de 21h (fête de la bière)
Concert LAVACH'

> Restaurant LES TOURISTES

Chatelard Frontière
Samedi 10 août à partir de 12h
Concert Trio MEZZASOMA

> Devant l'ÉGLISE

28 route du Village
Dimanche 11 août à 18h
CONCERT GUILHEM FABRE (piano classique)

À VALLORCINE

> « CHEZ GUY »

286 route des Confins du Valais
Mardi 6 août à partir de 18h30
La fanfare klezmer KKO

> LA PETITE DILIGENCE

Espace poneys
Vendredi 9 août à partir de 17h
Trio MEZZASOMA

> LES EDELWEISS

Le Plan de l'Envers
Samedi 10 août à 19h
MISHKA

> HÔTEL DU BUET

226 route du Col
Dimanche 11 août à partir de 19h
MISHKA

> LES EDELWEISS

Le Plan de l'Envers
Lundi 12 août à partir de 20h
LAVACH'



LES ÉVÈNEMENTS PARTICULIERS

MARDI 6 AOÛT INAUGURATION



> À 17h30 : **Vernissage** à l'Office de tourisme de l'exposition de **Youri Meot** photographe et « gamin du pays ». Dans une recherche purement graphique de l'isolement de l'humain dans son environnement, Youri Meot retranscrit avec un onirisme parfois sombre la notion de solitude. Qu'elle soit choisie ou subie. Entre Robert Doisneau qui associa rapidement la photo de rue et la prise de vue studio et l'immense Harry Gruyaert qui transféra la photographie couleur du monde mal perçu de la publicité au monde de l'Art, ces influences sont perceptibles dans son travail où il essaie de mêler son intérêt pour la peinture à sa photographie.

> À partir de 18h30 : **La tournée des bistrots** avec la fanfare klezmer **KKO** (20 musiciens) Sur le marché de Vallorcine puis en face : « Chez Guy » (voir présentation dans les pages « Tournée des bistrots »)

SAMEDI 10 AOÛT À 17H

Rendez-vous aux EDELWEISS à partir de 16h30

Vous pourrez dans la continuité assister au concert de Mishka à 19h aux Edelweiss et à celui d'Abdullah Miniawy à 21h à l'Église.

DEUX point ZÉRO par le Collectif parce qu'on est là

Ce Collectif existe depuis 20 ans à partir de la ville du Puy en Velay. Il crée des spectacles joués dans toute la France en particulier à Paris au Lavoir Moderne Parisien, à la Maison de l'arbre d'Armand Gatti et à Rouen au festival Art et Déchirure.

« Où que nous soyons, notre collectif témoigne d'une présence. Serait-ce celle d'avoir vécu l'enfermement psychiatrique ? Nous marchons comme témoins de notre propre souffrance, pour aller vers un « mieux être » au bout d'un long chemin balisé de « parce qu'on est là », indicateurs existentiels d'être vivants, là, à ce moment du « voyage ». Est-ce une longue agonie ou une lente résurrection ? »

Le Collectif participe à toutes les éditions de LA NUIT DES OURS depuis 2019.

Cette année il vous invite à sa nouvelle création théâtrale : DEUX point ZERO.

Une immersion poétique et paysanne dans ce qu'on appelle depuis la nuit des temps : la folie.



SAMEDI 10 AOÛT À 21H

Église de vallorcine

Carte Blanche à ABDULLAH MINIAWY

Né le 29 mars 1994 à Yanbu en Arabie saoudite, d'un père professeur universitaire d'arabe classique et d'une mère psychologue. Il migre à 17 ans, avec sa famille à El Fayoum en Egypte. À l'aube des premiers soulèvements révolutionnaires, il se rend au Caire. Il y rencontre le rappeur Aly Talibab qui lui propose de chanter devant les milliers de manifestants place Tahrir.

Autodidacte, il compose dès lors de nombreux morceaux notamment électroniques. L'environnement politique et artistique dans lequel il gravite lui inspire une poésie dénonciatrice très ancrée dans le présent, la sensation, le quotidien. Ses paroles voyagent à travers le Moyen-Orient, apposées sur les murs d'Égypte, de Tunisie, de Syrie et du Liban. Il quitte l'Égypte et depuis 2014 joue avec le trio munichois Carl-Gari, le trompettiste suisse Erik Truffaz et le clarinettiste Yom.

Il publie en 2016 son poème Étudiants du Tiers-Monde dans lequel il dénonce l'assassinat jamais élucidé du jeune étudiant italien Giulio Regeni qui menait alors des travaux de recherche sur le syndicalisme en Égypte. Son texte, emblématique d'une jeunesse désillusionnée, hyper-consciente des réalités politiques à l'issue d'un printemps arabe sans effet, est très largement diffusé.

Empreint de mystique soufie, sa voix saisissante a fait sensation au Festival d'Avignon 2017 en prenant son envol avec Le Cri du Caire sur le souffle circulaire du saxophoniste Peter Corser, avant de connaître un succès inespéré par-delà les frontières géographiques et musicales. En 2023, il est couronné d'une Victoire du Jazz catégorie « musique du Monde ».

« Interroge-toi : comment l'homme faisant les poubelles dans la rue élimine-t-il les traces des météorites ?

Comment l'heureuse chance est héritée des premiers hommes ? »

Après sa venue inoubliable durant la NUIT DES OURS 2023, Carte blanche lui est donnée en cette magnifique Église de Vallorcine pour un concert inédit avec déjà confirmé : Giani Caserotto, guitariste.



DIMANCHE 11 AOÛT DE 18H30 À 22H



Hotel du Buet

Conférence / Dîner / Concert klezmer

Comme l'année dernière, nous nous retrouvons à l'Hôtel du Buet haut lieu à Vallorcine de l'histoire de la dernière guerre mondiale.

> À 19h : Dominique Ancy et Anne Saint Sauveur nous font part de leurs recherches et découvertes récentes concernant l'histoire de Fritz et Lily Halbreich, ce couple d'exilés ayant péri de froid sur le territoire de Vallorcine en septembre 1942 en cherchant à fuir les persécutions nazies pour se réfugier en Suisse.

> À 20h/22h : Dîner yiddish et concert de musique klezmer avec le trio MISHKA

Réservation obligatoire à l'hôtel au 04 50 54 60 05

30 € hors boissons

Nombre de places limité.

LA NUIT DES OURS > VENDREDI 9 AOÛT

De 19h45 à 00h30

Accueil public dès 18h30.

Rendez-vous à la buvette de la Poya (au Buet), si vous prenez le train, descendre à la gare du Buet.

Avec L'ECHO DU BUET, la fanfare mémoire vivante de Vallorcine.

Nous déconseillons de venir avec des enfants de moins de 12 ans. Nous avons constaté dans les éditions précédentes qu'ils pouvaient se fatiguer, se lasser et avoir envie de dormir.

LES SPECTACLES

> ENTRE / ANTRE Compagnie BALLANDO

Création chorégraphique pour 3 personnages/danseurs évoluant ensemble ou solitairement en pleine nature

Création Nuit des Ours 2024

de et avec **Romaine Cochet, Hugo Garnier, Marèva Luchini**

Musique (cloches) **Heidi Cochet**

Ce qui nous sépare/ce qui nous lie.

Les corps jouent ensemble avec les espaces et les interstices.

Va et vient perpétuel.

Créer des interstices dans les « encore possibles ».

> MEKONG Le fleuve des 9 dragons Anothai Dance Company

Avec **Yumi Célia taïko** (tambours japonais) et **Thô Anothai** danse

Prenant sa source dans les neiges du Tibet oriental, le Mékong traverse six pays : Chine, Birmanie, Laos, Thaïlande, Cambodge et Vietnam. C'est à l'âge de 4 ans que le chorégraphe l'a traversé afin de fuir son pays d'origine, le Laos. Mémoire des émigrés qui ont franchi cette frontière naturelle afin de trouver leur liberté, Thô Anothai nous invite à parcourir à ses côtés, ces instantanés d'images qui se dévoilent ici comme un hommage modeste et assuré. Une traversée lente mais intensive, un périple dans une danse hip hop contemporaine sobre et épurée, portée par les battements de tambours japonais.

> FORÊT d'Armand Gatti

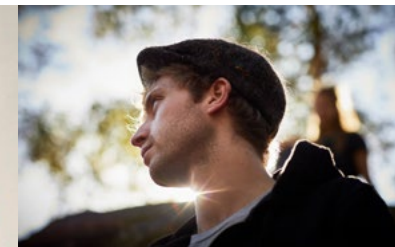
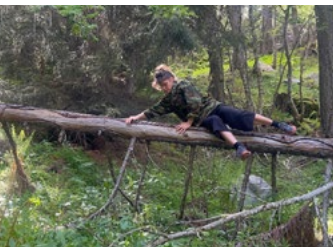
Reprise Création 2020

Avec **Louis Berthélémy**

Armand Gatti aurait 100 ans cette année.

Dramaturge français majeur, il participe adolescent à la résistance en Corrèze. Enfoui dans un creux au milieu de la forêt, il commence à construire sa vie et son oeuvre. Elle sera toute dédiée à l'écriture. Le théâtre sera comme une violente synthèse poétique de l'amour et de l'engagement. Louis Berthélémy et Bruno Boussagol ont réalisé un montage de textes significatifs.

Reprise de ce spectacle créé pour LA NUIT DES OURS 2020 pour son actualité.



> LA MAL COIFFÉE groupe vocal occitan et féminin

Avec : **Karine Berny, Myriam Boisserie, Marie Coumes, Laëtitia Dutech**

Musique et texte : **Laurent Cavalé**

La Mal Coiffée prend la parole contre toutes les dominations, coloniales, nationales, économiques, médiatiques...

Avec sa polyphonie et ses percussions, elle nous raconte nos héritages et nos histoires particulières.

La langue occitane flamboie, toujours debout, toujours chantante, toujours prête à clamer ses solidarités, et à se nourrir de toutes les émancipations et résistances populaires de par le monde.

> L'homme qui plantait des arbres par le théâtre des Turbulences

Spectacle écologique pour spectateur actif de **Jean Giono**

Mise en scène et jeu - **Stella Serfaty** collaboration artistique - **François Frapier**

avec **Omblin de Benque** marionnettiste et plasticienne

Une superbe fable écologique et humaniste. Un homme au cours d'une longue promenade dans les Alpes de Haute-Provence rencontre un berger. Ce berger vit seul dans ce pays hostile. Il plante des arbres. Cent arbres chaque jour sans rien attendre en retour. Quelques années plus tard apparaissent des forêts de chênes, de hêtres, de bouleaux, de frênes... L'eau est revenue. Les villages se repeuplent. La lande aride et désolée est devenue une terre pleine de vie... Le public accompagne le récit et devient partie prenante de l'histoire.

> Arrivée : autour de minuit

Vin chaud avec **HoBo's**, les 4 musiciens vagabonds de nos montagnes

LES GUIDES

Vous choisissez votre guide parmi l'un des cinq suivants.

• **Camille Sova** - Poète / animatrice d'ateliers d'écriture

Rêver debout avec Don Quichotte : la lutte et l'utopie *Figure mythique de la littérature, Don Quichotte n'a aujourd'hui rien perdu de son actualité. Rêveur pour certain-es, fou pour d'autres, il est celui qui décide de vivre ses délires autant que ses désirs. Que peut-il aujourd'hui nous apprendre sur les façons d'habiter un monde qui s'écroule ?*

• **Nathalie Agenmuller** - Guide de haute-montagne

La résistance des femmes : engagement auprès de Mountain Wilderness *Prise de conscience des objectifs environnementaux associés ainsi que des freins politiques. Qu'est-ce qu'un Schéma de Cohérence Territoriale au pays Mont-Blanc-Arve-Giffre. Comment envisager l'avenir ?*

• **Agnès Prudhomme** - Géologue

Déambulation entre les pierres *Naissance de la géologie. Comment s'est-on intéressé à la terre depuis l'antiquité ? Pourquoi la Terre est-elle habitable ? Sur quoi marchons-nous ? Pourquoi nos montagnes ? La 6^e extinction ?*

• **Hélène Altherr** - Pharmacienne experte en santé naturelle & fonctionnelle

A la table des paléo-vallorcins *Où se nourrir à Vallorcine avant l'agriculture et l'élevage ? Qu'est-ce qu'il nous reste aujourd'hui de notre génétique ancestrale : es-tu plutôt cueilleur ou chasseur ? Ou peut-être mi-figue mi-mammouth ?!*

• **Charlotte Carpentier** - Doctorante en géographie

Les bêtes rouges *ou le combat silencieux des créatures face à l'industrie de la mort.*

LA NUIT EN PLEIN JOUR > LUNDI 12 AOÛT

de 13h à 20h

PUIS GRANDE SOIRÉE FESTIVE

Accueil public dès 13h - Buvette.

Rendez vous aux Edelweiss (derrière la gare de Vallorcine terminus).

LES SPECTACLES

> 13h45 : Concert électro-acoustique avec Kristoff K-roll

Avec **Carole Rieussec** et **Jean-Kristoff Camps** **Création**

Le duo Kristoff K.Roll constitue une bibliothèque sonore de récits de rêves du monde : voyage, enregistrement, traduction et partages poétiques multiples avec le public. Pour le duo, il s'agit de donner à entendre les récits de rêve dans un flux sonore, qu'il soit instrumental ou électroacoustique. Ainsi la bibliothèque se métamorphose et génère des créations multiples. A Vallorcine, Kristoff K.Roll, après deux jours de collecte de récits de rêves, propose une improvisation électroacoustique en direct. Allongé dans l'herbe, le corps caressé par la brise, le public écoute le rêve des autres irisé de sonorités fantastiques.

> Guilhem Fabre piano camion uNopia

(et le 11 août à 18h : grand concert devant l'église de Finhaut)

À bord de son camion-scène, Guilhem Fabre cherche à proposer la musique sous des jours inattendus.

Désuète, chasse gardée des privilégiés, abstraite, trop mélancolique, les étiquettes sont nombreuses et elles visent -malheureusement- souvent justes.

> FYNDUS musique celtique

Avec **Emma Coopman** (voix, harpe celtique, accordéon diatonique) et **Thomas Hoste** (vielle).

Musique à danser.

Musique de tripot.

Musique à boire. Et à rire.

Musique pour les elfes, les marins et les vagabonds.

Musique du désir et de la nuit.

Une musique du coup de foudre.

> « Faut-il encore manger de la viande ? » (de Plutarque à Joey Starr)

De et avec **Bruno Rosaz** **Création**

Au menu : **Plutarque** : « traité sur les animaux », **Rabelais** : « faut il manger de la viande ? », **La Fontaine** : « le mouton, la chèvre et le cochon », **Le menu du Banquet** des 20 777 Maires lors de l' Exposition Universelle de 1900, **Brillat-Savarin** : Aphorismes, **Virgules musicales** : Alain Souchon, Joey Starr, Boris Vian

> BAL(LES) par la Compagnie Zalatai (cirque)

Avec **Charlotte de la Bretèque** cordiste et **Alexander Koblikov** jongleur

Bal(les) naît de la rencontre de deux artistes. Une, plutôt acrobate et l'autre, clairement jongleur... deux personnages qui jouent, se taquent et se cherchent à travers leurs langages respectifs.

Bal(les) est un spectacle poétique et touchant, tout en finesse.

> SYMPHONIE SUR CORDE(s)

Pièce en 4 mouvements de danse verticale pour deux danseurs et une contrebasse.

Avec **Francisca Alvare** danseuse contemporaine, pionnière de la danse verticale, **Nicolas Lochu** danseur vertical, musicien et guide de montagne. La corde (r)assure, elle crée aussi la vibration.

Les cordes de la danse verticale et de la musique se croisent et dialoguent. Elles unissent la danse et la musique – elles relient le danseur et l'instrument. La contrebasse danse et les danseurs jouent. La partition musicale devient une partition dansée. Les mouvements des danseurs résonnent et créent les mouvements de la symphonie.

> Arrivée : 20h

GRANDE SOIRÉE FESTIVE ouverte à tou(te)s

Bar / concert / bal avec LAVACH'

LES GUIDES

Vous choisissez votre guide parmi l'un des cinq suivants :

- **Mado Ehrenborg** - Exploratrice sensible et gardienne de rivières

La poétique de l'eau L'eau - ressource magique, universelle, vivifiante, intemporelle, belle, inspirante - source de vie et de liberté. Laisser libre cours à la créativité pour interpréter le fruit de cette exploration et d'en faire mémoire par l'écriture, la poésie, le dessin, la peinture, l'art dans la nature, les compositions sonores, la photo, les débats philosophiques, scientifiques ou poétiques, la spiritualité, les rituels ou tout ça à la fois.

- **Robin** - Explorateur depuis l'enfance des bois et des rivières, du sauvage, des matières naturelles et plus particulièrement du végétal

La Piste végétale Les plantes, compagnes depuis nos origines, sont notre fil conducteur sur les chemins de cette déambulation. Un aperçu des petites et grandes merveilles végétales, du potentiel inestimable. Se donner envie de mieux comprendre, respecter et protéger ces « joyaux verts ».

- **Pierre-André Bonaglia** - Naturaliste, guide pour Pro Natura et Centre National des données et informations sur la faune suisse

Faune et flore sur le chemin des papillons Tendre l'oreille pour essayer de comprendre ce que les papillons ont à nous dire dans cette magnifique région enrichie d'un belle biodiversité.

- **Dominique Ancey** - Présidente de l'association Valorsnà - racines et patrimoines et Anne Saint Sauveur-Henn Professeure émérite des Universités, historienne

Solidarité de Vallorcine face à l'exil tragique de Fritz et Lili Halbreich le 29 septembre 1942 (déconseillé aux moins de 12 ans) Que nous révèlent les archives inédites sur l'engagement solidaire d'habitants de Vallorcine ? Quelle transmission ?

- **Gilles Malatray** - Paysagiste sonore, promeneur écoutant, installateur d'écoutes partagées

Pour une écologie de l'écoute et des paysages sonores Écoutons l'environnement, les écosystèmes, appréhendons par l'oreille nos milieux de vie. Entendons les co-habitations paysagères, vivantes ou non. Auscultons l'eau, la forêt, le vivant... tout en marchant, jouons à faire paysage à portée d'oreille. Partageons des expériences pour co-construire une écologie/écologie sonore ludique, bienveillante et indisciplinée.



COMMUNICATION

La « communication » est questionnée par LA NUIT DES OURS. À quoi sert-elle et pour qui ? Nous tentons simplement de nous immiscer poétiquement dans les réseaux sociaux, la presse et l'environnement.

> LA RADIO DES OURS

Globule Radio, le média de proximité de la Vallée de Chamonix, accompagne le mouvement Nuit des Ours depuis son lancement en 2018. A travers le projet «Radio des ours», La Nuit des Ours a, quant à elle, permis à Vallorcine de bénéficier depuis 2022, durant l'été, de son propre média radio. Au fil des années, de très nombreux acteurs de la vie locale ont défilé au micro ; résultat : près de 200 séquences audio rassemblées dans le podcast « La Radio des Ours »

Cette année les archives de la Radio des Ours seront diffusées pendant toute la durée des rendez-vous «Nuit des Ours». Vous pouvez les retrouver également ici : <https://chk.me/4ZdbuFm>

Ainsi que sur toutes vos plateformes de podcast préférées (Spotify, Apple podcast, etc ..)

L'équipe de Globule Radio sera présente à Vallorcine à l'occasion de la Nuit des Ours 2024, sur tous les sites des animations proposées, à la rencontre de tous les artistes, intervenants, bénévoles et techniciens qui font de cet événement un rendez-vous unique de la Vallée de Chamonix.

Sur Globule Radio (90.5 FM à Chamonix et sur le web), retrouvez du 4 au 14 août :

- **Les archives de la Radio des Ours**
 - > à 6h15, 8h15, 10h15, 13h15, 16h15, 17h15, 18h15
- **Le reportage du jour**
 - > à 7h15, 9h15, 12h15 et 19h15



> UNE MOSAÏQUE SUR INSTAGRAM

Apolline Andrieu est comédienne, autrice et metteuse en scène.

Elle pratique aussi une photographie du quotidien qu'elle présente sur sa propre page Instagram.

Elle voit ce que nous ne voyons pas !

Cette exposition permanente qu'elle propose nous a incités à l'inviter.

Elle a « carte blanche » pour réaliser un reportage au jour le jour (du 4 au 14 août) ayant LA NUIT DES OURS comme sujet.

> UN ROMAN GRAPHIQUE SUR FACEBOOK

Marine Lemaire est diplômée de l'École supérieure d'arts et médias de Caen-Cherbourg. Elle est intervenante en ateliers de philosophie avec des enfants et adolescents.

Elle participe depuis 3 ans aux NUITS DES OURS comme journaliste pour Globule Radio et animatrice d'ateliers philo. Elle a écrit pour L'INSATIABLE. Elle photographie. Elle va tenter une expérience encore inédite pour LA NUIT DES OURS : réaliser un « roman graphique » quotidien, sorte de journal subjectif apparaissant chaque jour du 3 au 13 août sur la page FACEBOOK de LA NUIT DES OURS.



> UN PORTFOLIO À VENIR comme cadeau pour Noël 2024



Jessica Compois est diplômée des Métiers du livre à UPMF Grenoble, auteure et éditrice.

Six éditions de LA NUIT DES OURS sont l'occasion de faire le point sur la fonction de ce festival villageois, singulier et en pleine nature.

Les oeuvres plastiques éphémères ou pérennes -en tous cas sensibles aux intempéries- réalisées dans les cadre des ARTS DU CHEMIN ont été photographiées. Elles seront présentées sous forme de cartes postales (une cinquantaine d'oeuvres).

Chaque année, un texte original a été produit et diffusé durant LA NUIT DES OURS. Cinq seront édités sous forme de livrets.

La déclinaison des affiches sera également présentée ainsi que chaque programmation sous forme de grandes « mosaïques ».

À l'heure des grandes remises en question écologiques, un tel ouvrage tentera aussi de répondre à la question de la fonction et de l'avenir des rassemblements artistiques et culturels.

Souscription sur HelloAsso à partir d'octobre.



PROGRAMMATION CINEMA

LA NUIT DES OURS propose une programmation engagée accueillie par CINEMAVOX à Chamonix, 22 cour du Bartavel, 74400 Chamonix.

5 AOÛT - 20H30 - En préambule de la NUIT DES OURS

> LES FANTÔMES

2024 1h 46min
De Jonathan Millet

Hamid est membre d'une organisation secrète qui traque les criminels de guerre syriens cachés en Europe. Sa quête le mène à Strasbourg sur la piste de son ancien bourreau. Inspiré de faits réels.

L'ÉVÈNEMENT
cinématographique de l'été !



7 AOÛT - 20H30

> TEHACHAPI, The Yard

2024 - 1h32mn VOSTF
De JR



En octobre 2019, JR obtient la permission d'intervenir au sein d'une prison de sécurité maximale située dans la ville de Tehachapi, en Californie. Il s'y rend une première fois pour rencontrer 28 prisonniers, et leur présente le projet qu'il a en tête pour la cour de la prison. Tehachapi est l'une des prisons les plus violentes des États-Unis. JR les photographie un par un, et leur demande de raconter leur histoire face caméra. Chacun a la liberté d'offrir le témoignage qu'il souhaite. JR photogra-

phie également d'anciens prisonniers, ainsi que des membres du personnel de la prison. Au total, il rassemble les portraits et les histoires de 48 personnes, apportant autant de regards différents sur l'univers carcéral. Deux semaines plus tard, JR et son équipe reviennent coller 338 bandes de papier sur le sol de la cour de Tehachapi.

8 AOÛT - 20H30

> CHRONIQUE DE TEHERAN

2024 - 1h17 VOSTF

De Ali Asgari et Alireza Khatami

Un homme déclare la naissance de son fils. Une mère habille sa fille pour la rentrée. Une élève est convoquée par la directrice. Une jeune femme conteste une contravention. Une jeune fille se présente à un entretien d'embauche. Un jeune homme vient retirer son permis de conduire. Un homme au chômage répond à une annonce. Un réalisateur demande une autorisation de tournage. Une femme cherche à retrouver son chien. Neuf visages de la vie quotidienne à Téhéran. Autant de chronique de la vie quotidienne à Téhéran. Un film extrêmement contemporain dans son style.



9 AOÛT - 20H30

> LE CHAR ET L'OLIVIER

une autre histoire de la Palestine
2019 - 1h40

De Roland Nurier

L'histoire de la Palestine, de son origine à aujourd'hui, loin de ce que les médias appellent le conflit israélo-palestinien. Experts internationaux, historiens, diplomates des Nations unies, juristes en Droit International mais aussi, témoignages de simples citoyens. Un éclairage primordial basé sur des éléments factuels incontestables, pour se débarrasser des clichés et idées reçues.



REMERCIEMENTS

Nous remercions spécialement les élus du Conseil municipal de Vallorcine
Les agents administratifs et techniques de la Commune de Vallorcine
La Communauté de Commune de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc,
son Président de la Commission Culture Xavier Chantelot

La paroisse Saint-Michel du Mont-Blanc
Le secteur paroissial Notre Dame des Glaciers

L'office du Tourisme de Vallorcine

Le comité des Fêtes de Vallorcine

Globule Radio

La Petite Université

Zouz Collective

Boutch à Boutch

La Maison de Barberine

Les Edelweiss

L'hôtel du Buet

Chez Guy

Chamonix Mobilité

Mont Blanc Express

Cinéma Vox

Maison du tourisme de Finhaut (Suisse)

La Commune de Trient (Suisse)

L'Espace Mont-Blanc de la Vallée du Trient (Suisse)

Le Conseil d'administration de la Nuit des Ours et les bénévoles

Direction Artistique Bruno Boussagol

Communication Yumi Célia et Camille Lécuyer

Aménagements et Arts du chemin Renaud Filippelli



COMMENT SE RENDRE À LA NUIT DES OURS ?

LA NUIT DES OURS incite quiconque à prendre les transports en commun plutôt que son propre véhicule. Nous avons la chance d'avoir 2 gares SNCF à Vallorcine pour 400 habitants et un service de bus performant. Le MONT-BLANC-EXPRESS est une ligne de chemin de fer hors du commun (paysage à couper le souffle), de St Gervais à Martigny en Suisse.

TRAINS

Pour toutes les propositions de LA NUIT DES OURS dans la journée (les ATELIERS) et en début de soirée (la TOURNÉE DES BISTROTS et LA NUIT EN PLEIN JOUR du 12 août), **utilisez le MONT-BLANC-EXPRESS pour venir et repartir.**

Liaison toutes les demi-heures.

Dernier départ de Vallorcine coté Chamonix à 20h10 et coté Martigny à 21h10

BUS

Pour la NUIT DES OURS et les nocturnes des 10, 11 et 12 août : **RETOUR EN BUS possible**

Avec le N°3 toutes les heures de 20h28 à 0h38 pour Argentière

Et d'Argentière toutes les heures de 21h à 1h du matin : correspondance jusqu'à Chamonix/Les Houches/Prarion terminus.

Attention : réservation préalable par téléphone au 04 50 53 05 55 au maximum 4 heures à l'avance de 8 à 19 heures les jours ouvrables ou via l'application MyMobi téléchargeable sur Google Play ou sur l'AppStore au maximum 1 heure à l'avance.

Les titres de transports sont disponibles depuis la borne Chamonix Mobilité à l'office du tourisme de Vallorcine.



CRÉER C'EST RÉSISTER
RÉSISTER C'EST CRÉER

